

CHINBRIDGE INSTITUTE

Chin Ramkulh Sianghleirun Fimcawnnak le Khanchung Hmanmi Holh

Cer Khengmual & San Lin

02-Nov-21

Chinmi sianghleiruun fimcawnnak ah kan thancho khawh nakding ah ze holh in dah cachimh siseh, asiloah ze holh hi dah khanchung hmanmi holh siseh law a that bik lai ti hi a biapi tukmi biahlnak pakhat a si. Cucaah, hi dothlatnak nih dothlat aa zuammi biahlnak cu, Hakha Sianghleiruun ah ze holh in cachimh ah dah fimcawnnak thanchonak caah a that bik lai ti le, khanchung hmanmi holh hi ze holh a si ah dah fimcawnnak thanchonak caah a that bik lai ti hi a si.



Except where otherwise noted, content of this work is licensed
under Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

© Some rights reserved. Published in 2021.

© 2021 Chinbridge Institute (Center for Research and Social Studies)
789, Dingdi Street, Chin Oo Sii, Zaythit Ward, Hakha, Chin State, Myanmar
Tel: +959796213362; +959892238330
Email: chinbridgeinstitute@gmail.com
www.chinbridgeinstitute.org

First Edition 2021 – updates at www.chinbridgeinstitute.org

Please contact chinbridgeinstitute@gmail.com if you have questions or comments with respect to content, or if you wish to obtain copyright permission for your intended use that does not fall within these terms.

Disclaimer

The views expressed in this publication are those of the author and do not necessarily reflect the views and policy of the Chinbridge Institute (CI).

Suggested Citation

Khengmual, Cer and San Lin, (2021), *Chin Ramkulh Sianghleirun Fimcawnnak le Khanchung Hmanmi Holh*. Chinbridge Institute, Hakha

Chin Ramkulh Sianghleirun Fimcawnnak le Khanchung Hmanmi Holh

Cer Khengmual & San Lin

Biahram Dawmhnak

Chin ramkulh ah khuapi 9, khuate 1,355 a um i, milurel hi 2014 rampumpi milurelnak ning in 478,801 kan si i 83% cu khuate a ummi kan si. Myanmar ram pumpi in zoh tik ah a kikenbik, fing le tlang a tambiknak, lam le sul a chiat biknak ramkulh a si. Myanmar Cozah nih a daithlanhnak ruangah a sifak bik le fimcawnnak lei in a hnu bikmi ramkulh a si (Par 2021). 2015-2019 tiang kum (5) chung ramkulh tanghra awng cazin kan zoh tik ah a kum 5 ningin 30% a lonh bal lo (Par 2021, 12). Hi nih hin Chin ramkulh ah fimcawnnak lei kan chambau zia kha a langhter. Cucaah, Chin Sianghleiruun siangngakchia hna an fimcawnnak ah fianglak le thiamlak in an cawn khawh hi a biapi ngaimi a si.

Chin ramkulh tanghra awnnak in zoh tikah Chin ramkulh fimcawnnak cu a hnulei aa thlai peng lawng siloin kum 2016 tiang ah cozah sianghleiruun pakhat hmanh a rak um lo. 2016 ah Hakha College tiin cozah college pakhat an rak pek i 2021 ah comprehensive university tiah university dirhmun pekmi sianghleiruun pakhat te kan ngei. Cu kan ngeihchunmi sianghleiruun cu zeitluk in dah a that khawh lai ti hi mi zeipoah nih duhmi le i zuam cio a herhmi thil a si. Myanmar ram sianghleiruun fimcawnnak hi kum saupi, cunglei-tlahnak phung (centralized system) hman a si i sianghleiruun nih mahten-tawlrelnak nawl an ngei hna lo (Lall 2021). Cubantuk in Hakha Sianghleiruun zong hi atu tiang mahten-tawlrelnak a ngei rih lo. Cupin ah, Chinram ah biaknak le pumpak nih dirhkamhmi sianghleiruun cu an um ko nain cubantuk sianghleiruun nih an pekmi degree pawl cu cozah nih a pom/cohlang lo. Cucaah cubantuk sianghleiruun in a dihmi pawl nih cozah zung ah rian an hmuh khawh lo caah rian hmuhnak lei ah harsatnak an tong. Dothlattu pakhat nih, “Master a dih cangmi zong nih cozah zung i rian an sok tikah an qualification ah ‘high school’ tiah tial a hau” a ti (Siangpum 2021).

Cucaah, Chin mino thanchonak le hmailei ram le miphun thanchonak caah Hakha Sianghleiruun hi a thami sianghleiruun a si khawh ding hi a biapi tukmi a si. Sianghleiruun tha pakhat si khawh nakding ah thil phun tampi a um. Cu hna lakah, khanchung hmanmi holh hi pakhat a si ve. A bik in siangniamruun hrimhrim ahcun mah le nuhrinholh tein a cawngmi siangngakchia hi nuhrin holh silomi holhdang in a cawngmi ngakchia nakin a zeilei paoh ah an thangcho deuh ti a si (Mackenzie and Walker n.d.). Ngakchia nih mah le nuhrinholh tein an cawn ahcun ca an thiam kho deuh, mah nunphung le sining an thei deuh, nunphung kilvennak a thawnter i mah le mah i zumhnak zong a thanter (Nishanthi 2020). Cucaah, siangngakchia fimthiamnak cawnnak ah holh hi a biapi tukmi a si, ti a lang. Mah kokek holh in cacawn ah, thiam deuh a si kan ti lio ah ruah awk a ummi cu kan kokek holh dirhmun hi zeitiang dah a phak ti hi a si ve. Atu kumzabu 21 ahcun vawlei pumpi hi khuate

pakhat a si cang tiah vawlei-khuate tiah an kawh. Cu ve bantuk in, vawleipi tlangholh bantuk a rak simi Mirangholh in chimrel hi a karh thluahmah ve.

Cucaah, Singapore tibantuk ram cheukhat ahcun Mirangholh tha/dik tein holh ding timi tiang cozah nih a kalpi (Dubey-Jhaver 2015). Culawng siloin, ramdangmi le ramdangmi i ton tikah siseh miphun dang le miphun dang i ton tikah siseh an hman bik mi holh cu Mirangholh hi a si. Cucaah, sianghleiruun cacawnnak ahhin cun vawleipumpi tlangholh a simi Mirangholh in cawn siseh law fimthiamnak thanchonak caah a tha deuh hnga lo maw timi zong ruah ding a um fawn. Cun, vawleipumpi tlangholh a si tikah ramdang ah sianginn peh ding ah Mirangholh thiam a herh hlei ah cauk thatha zong Mirangca in tialmi an si deuh fawn. Khatlei ah kan ram pumpi ah zungchung holh hi Kawlholh a si i atu lio cacawnnak ah hmanmi holh a si ve.

Hi vialte kan zoh tikah Hakha Sianghleiruun hi sianghleiruun tha pakhat a si khawh nakding le Chinmi sianghleiruun fimcawnnak ah kan thancho khawh nakding ah ze i holh in dah cachimh siseh, asiloah ze i holh hi dah khanchung hmanmi holh siseh law a that bik lai ti hi a biapi tukmi biahalnak pakhat a si. Cucaah, hi dothlatnak nih dothlat aa zuammi biahalnak cu, Hakha Sianghleiruun ah ze i holh in cachimh ah dah fimcawnnak thanchonak caah a that bik lai ti le, khanchung hmanmi holh hi ze i holh a si ah dah fimcawnnak thanchonak caah a that bik lai ti hi a si.

I. Dothlat Ningcang

Hi dothlatnak kan tuahnak ahhin qualitative dothlat ningcang le quantitative dothlat ningcang pahnih fonh (mixed method) in hman a si. Quantitative dothlat ningcang ah survey biahalnak hmang in siangngakchia 250 sin in ruahnak laak a si. Survey biahalnak pawl cu:

1. Khanchung hmanmi holh hi a biapi tiah na ruat maw?
2. Ze i holh hmang in cacawn ah dah siangngakchia fimcawnnak lei thanchonak caah a tha bik lai tiah na ruah?
3. Khanchung ah Mirangholh hmang in cacawn khawh a si lai tiah na ruat maw?

Hi survey biahalnak pin ah hin, kan dothlatnak a phichuak a feh deuh nakding caah Hakha Sianghleiruun i siangcachimtu 15 zong tonbiaruahnak ngeih an si. Cachimtu hna nih an hmuhtonmi le an ruah ning kong ah thuk piin biaruahnak tuah an si. Cupin ah, siangngakchia chung in minung 50 hrawng hi biaruahnak (interview) tuah chih an si. Cucaah siangngakchia le cachimtu hna survey le interview tuah in dothlatnak hi tuahmi a si. Hi dothlatnak nih a bik in aa tinhmi cu, khanchung cacawnnak ah zeiholh hmang in cacawn ahdah siangngakchia thanchonak caah a thathnem bik lai ti hi a si.

II. Dohlatnak Huap le Chambaunak

Hi dotlatnak hi Chin ramkulh chung ummi cozah sianghleiruun hna khanchung cacawnnak ah zeiholh dah an hman i siangngakchia hna fimthiamnak le thanchonak caah ze i holh dah First Language in hman ah a that bik lai timi a phichuah ter ding ah tuahmi a si. Hakha sianghleiruun siangngakchia pawl le siangcachim pawl sin ah tuahmi dothlatnak a si. Hi dothlatnak kan tuahnak ah harsatnak le tlamtlin lonak tampi a um.

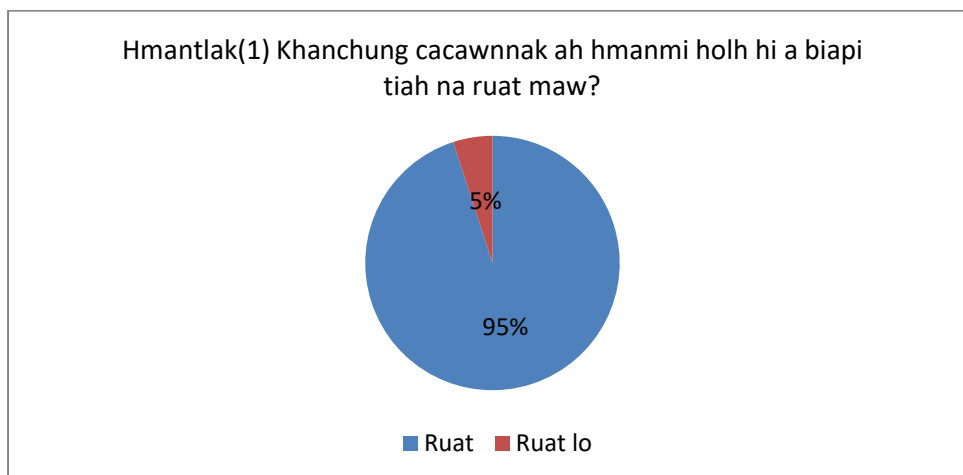
A pakhatnak ah, hibantuk Chin ramkulh sianghleiruun ah hmanmi holh kong he pehtlai in dohlatnak tha tein tuah cangmi a um rih lo. Cucaah secondary sources pawl hi kan herh ning tluk in kan hmu kho lo. A pahnihnak ah dothlatnak kan thok tlawmpal in COVID-19 pulrai a tlun ruang ah siangngakchia le siangcachim kan duh zat in ton khawh an si lo. Cupin ah, sianghleiruun ah holh an hman ning, ze i holh dah i hmang sehlaw a that lai, ze i zuamcawhnak pawl dah a um ti hi thuk piin siangcachim te tonbiaruahnak in a chuak kho ding a si nain ramkhel buainak a chuah ruang ah ton kan duh ning in kan tong kho hna lo. Cucaah, hi kan dothlatnak hmuhchuahnak hi kan rak i ruahchan ning tluk in a tlam a tling kho lo.

IV. Dohlatnak Hmuhchuahmi le Ceihhmainak

Hika dal nih hin dothlatnak nih a hmuhchuahmi pawl langhter aa zuam. Hi dal chung ah bialettu pawl nih siangngakchia fimcawnnak ah khaanchung hmanmi holh hi zeitluk in dah a biapi tiah an ruah, zeiholh hmang in cacawn ahdah siangngakchia caah a that bik lai ti le Mirangholh hman a thatnak/that lonak le hman khawh a si lainak le a si lai lonak pawl kong he pehtlai in an ruahnak pawl ceihhmainak tuah a si.

IV.i. Fimcawnnak ah Khanchung Hmanmi Holh a Biapit Ning

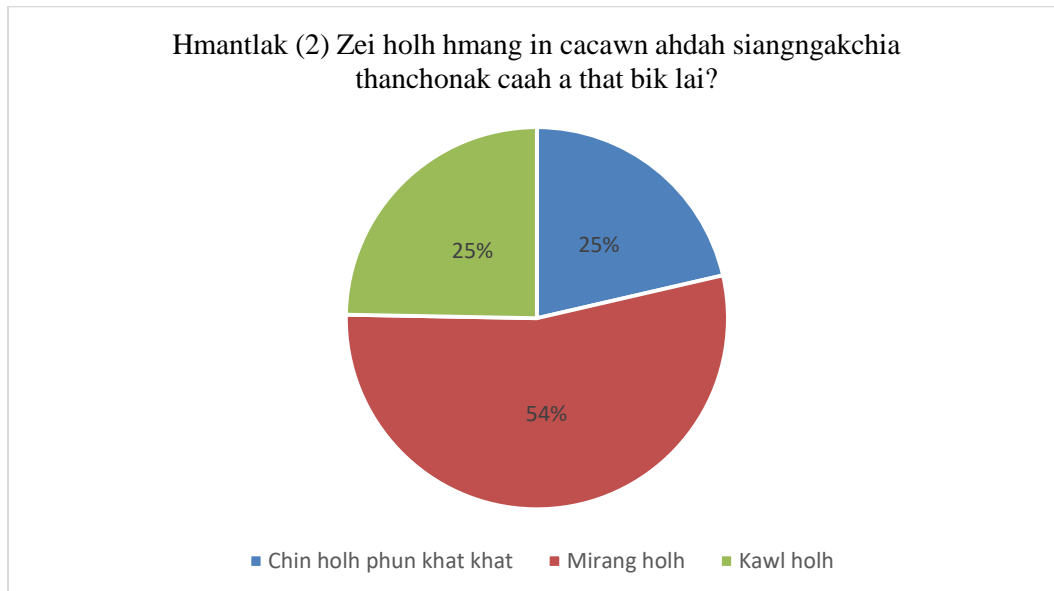
Atang hmanthlak nih Hakha sianghleiruun siangngakchia pawl le siangcachim te nih khanchung hmanmi holh hi siangngakchia fimcawnnak caah zeitluk indah a biapit timi an ruahnak an langhter mi a si.



A cunglei hmantlak (1) nak kan zoh tik ah bialettu chung in 95% nih khanchung cacawnnak ah hmanmi holh hi a biapi ko tiah an ruah, cun 5% lawng nih a biapi lo tiah an ruah caah khanchung cacawnnak ah hmanmi holh hi a biapi tuk ti kha kan hmuh khawh. Asi ahcun khanchung cacawnnak ah ze holh hman ahdah siangngakchia thanchonak caah a that bik lai ti ruah ding a um ve. Aruang cu khanchung cacawnnak ah hmanmi holh le siangngakchia fimthiamnak/thanchonak hi tampi pehtlainak an ngei.

IV.ii. Siangngakchia Thanchonak Caah A Tha Bikmi Khanchung Holh

Hika dal nihhin Hakha Sianghleiruun ah zeiholh indah cacawn sisehlaw siangngakchia fimcawnnak/thanchonak caah a that bik lai timi ceihhmainak a langhter. Hakha sianghleiruun siangngakchia pawl le siangcachim te nih zeiholh in dah cacawn sisehlaw a that bik lai, Chinholh maw? Kawlholh maw? Mirangholh in cawn ahdah a that lai? timi biahlnak cung ah an ruahnak a langhter. Cu pin ah, zaidah a thatnak a si ti le zeibantuk harsatnak dah a um, ti mi zong ceihhmainak tuah a si.



Hmantlak (2) nak ah kan hmuh bantu kin 21% nih Chinholh phunkhatkhat hmang in cacawn khawh sisehlaw thanchonak caah a tha bik lai tiah an ruah i 25% nih cun Kawlholh hmang in cacawn ah a tha bik ko lai tiah an ruah ve. Cun 54% nih Mirangholh hmang in cacawn ah a tha bik ko lai tiah an ruah. Hi dothlatnak ah biahalmi sianghleiruun siangngakchia le siangcachim tam-u nih Mirangholh hi siangngakchia thanchonak caah a tha bik lai tiah an ti. Phundang in chim ahcun, sianghleiruun fimcawnnak ah Mirang ca/holh hi siangngakchia thanchonak caah a tha bik lai tiah mitam-u nih an ruah timi hmuh khawh a si.

Atu lio Hakha Sianghleiruun ah cacawnnak i an hman bikmi holh hi Mirang holh siloin Kawlholh a si tiah kan theih. Zeiruung ahdah khanchung cacawnnak ah Kawlholh hi papek in an hman hnga, thanchonak caah a tha bikmi Mirangholh asiloah kanmah miphun holh a simi Chinholh hmang in ca an cawn lo timi hi ruah awk a um ngaimi a si.

IV.ii. 1. Khanchung Cacawnnak ah Kawlholh

Kawlholh hi siangsangruun in sianghleiruun tiang ah khanchung cacawnnak ah hmanbikmi holh a si. Zeiruung ahdah Kawlholh theng hmang in khanchung ah ca an cawn hnga? Aruang tampi a um kho men. Cu aruang tampi lak ah pahnih kan rak langhter lai. A pakhatnak ah Kawlholh hi Office Used Language (zung hmanmi holh) a si caah siangniamruun (primary) tein (a fawinak incun tangcheu tein) saya/mah te nih nan thiam a herh hrimhrim, Kawlca le Kawlholh nan thiam lo ahcun zungrian nan tuan kho lai lo tiah biatak tein an chimh hna. Cubantuk in sianghleiruun kai tiang zong ah Kawlca le Kawlholh in cacawn hi saya/sayamah tam deuh nih tha an pek.

A pahnihnak ah, khanchung cacawnnak ah mitam deuh siangngakchia zawn lawng ruat in mitlawm deuh siangngakchia hna theih khawhnak le fiankhawhnak kha hnuchit ding a that tawn lo caah siangngakchia zaapi ca zohchih in Kawlholh hmang in ca an cawn nak hi a si tiah an ti. Cu pin ah Hakha Sianghleiruun siangcachim tam deuh cu Kawl miphun an si caah Kawlholh hmang in ca an chimh hna.

Hakha Sianghleiruun siangngakchia tamdeuh cu Chinmi (a bik in Hakha, Thantlang, Falam) an si caah Kawlholh hmang in khanchung ah ca an cawnnak nih tampi an thiamnak a nuarh ter. Aruang cu, Chinmi siangngakchia chung in Kawlholh a thiam lomi tamtuk an um, a theih cu an theih nain an cawnmi dikthlir tein an i fian lo caan a tam. Cu bantuk fian lo caan a um tik zong ah Kawlholh biatak tein an chim thiam lo caah hal ngam loin aa fiang bantuk in an um tawn. Cucaah, Hakha Sianghleiruun ah cacawnnak ah Kawlholh hmannak nih siangngakchia thanchonak a karhter hlei lo, ti khawh a si. Culawng siloin, an cawnmi ca konglam le hneksak ning (curriculum and assessment) vialte hi cunglei in cozah nih rak tuahpikmi lawngte an si i an cawnmi ca hi chan a dawu kho ti lomi a hlun cangmi an si i chanthar sining he aa tlak ti lomi an si (Win 2015). Hi nihhin sianghleiruun ah an cawnmi konglam siseh, cacawnnak ah an hmanmi holh kong ah siseh ruah ngaingai a herh timi a langhter ti khawh a si.

“Siangngakchia lei in biahlnak a tlawm tuk tawn i ka holh an i fian lo ruang ah maw a si hnga ti ka ruat tawn” tiah Kawl sayamah pakhat nih a chim. Sianghleiruun a si caah saya/mah te nih pakhat cio an i fiankhawh nakding tiang an tlaangtlak khawh ti hna lo caah siangngakchia nih an cawnmi ca hi, an fianmi nakin an fian lomi a tam deuh tawn tiah bialettu cheukhat nih an ti.

Hi bantuk a cunglei kan langh ter mi thil sining vialte zoh tikah siangngakchia fimcawn thanchonak ca taktak ah Kawlholh hi khanchung hmanmi holh ah chia in hman ding ah aa tlak bikmi a si dih lo timi khawh a si.

V.ii.2. Khanchung Cacawnnak ah Chin Holh

Chinram ah Chinholh in ca i cawng kho seh ti hi Chinmi tampi hna i saduhthah a si. Aruang cu mah Chin holh tein cacawn asi ahcun khanchung ca hi siangngakchia nih tampi an i fiang deuh lai i cawnmi chungin i fian lomi zongah hal ngam deuh a si lai tiah ruah asi. Mah le kokek holh tein a cawngmi siangngakchia cu an cawnmi ca an i fiang kho deuh tiah dothlatnak tampi nih an langhter (Mackenzie and Walker n.d.).

Tahchunnak ah siangngakchia pakhat kha pangpar min phunnga in tialter sisehlaw Chinholh in cun tampi a tial khawh ko lai (an inn pawng i pangpar pawl silole sianginn chung i pangpar pawl an min tampi a tial khawh lai), asinain Kawlholh in tialter sisehlaw mah pangpar phunnga a tial khawh nakding caah by heart in a ciah kho men. Cucaah kanmah Chinholh te hmang in cacawnnak nih siangngakchia pakhat i amah pumpak kharuah khawhnak tampi a bawmh khawh. “Kawlholh in ca an kan chimh caan i kan i fian lo caan ahhin cun Chinholh tein a kan leh piaktu minung pakhat um hna sehlahw ti hi kan duh tuk tawn” tiah Chinmi siangngakchia pakhat nih a chim.

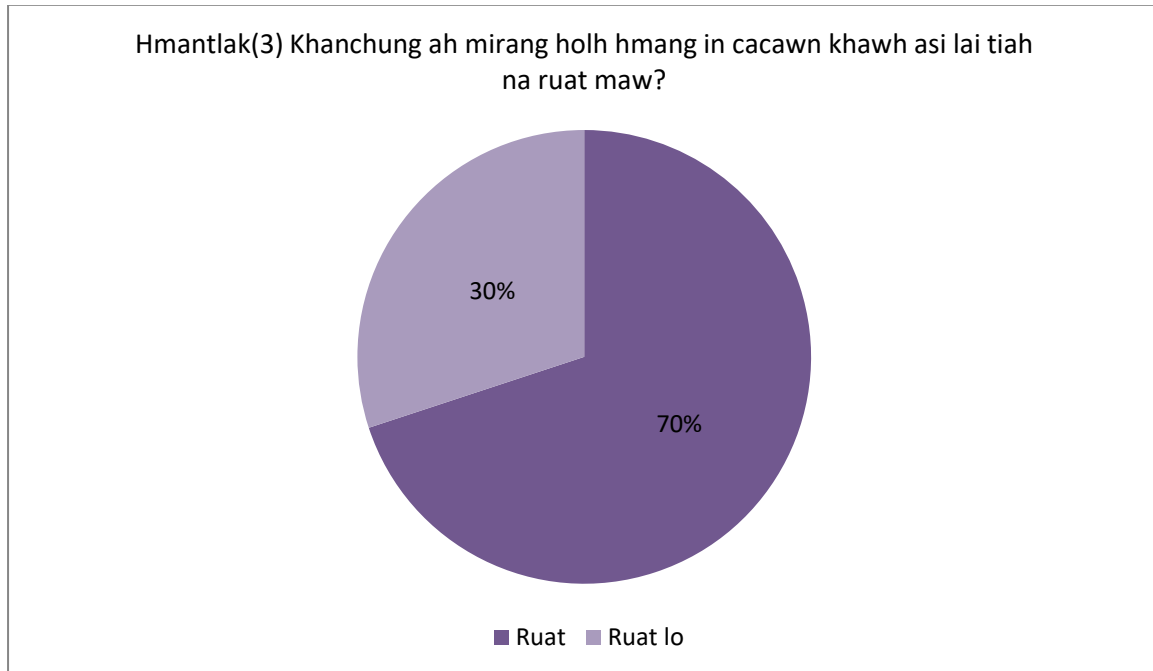
Asi khawh ahcun tangcheu tein kanmah Chinholh tein ca i chim kho seh, i cawng kho sehlahw kan holh le kan ca an thiam pin ah an cawnmi ca zong tampi an i fiang deuh lai, an thiam deuh lai i hmailei an pawcawmnak ah an hman khawh deuh lai. Asinain, Chinram siangsangruun cacawnnak ah Chinholh hmang in cawnnak nawl an rak ngei lo. 2019-2020 kum in tanghnih tang 47,354 siangngakchia cu mahle Chinholh phun 22 in ca cawn ding in Chin cozah nih a cohlan (Salem-Gervais and Lian 2020). Cun tanghnih tiang cawnnak nawl an pek hna nain sianginn cacawn caan ah siloin a leng caan lawng ah cawnnak nawl an ngei. A cung lei kan chim cang bang in Kawlholh hi Office Used Language a si caah Kawlholh deuh hmang in cacawn a si. Cu caah Chinmi upa tampi nih cun atu bantuk siangsangruun in sianghleiruun tiang kanmah holh tein ca cawnnak nawl kan ngeih lo ahcun Kawlholh le Kawlca nih a kan dolh lai i a hnu ahcun miphun tlaw ah kan i chuah kho tiah an ruah. Asinain, holh phun tampi a ngeimi kan si caah sianghleiruun cacawn nak ahcun Chinholh hman khawh ding cu a si kho rih lo tiah bialettu tam-u nih an ti.

A cheukhat nih Chinholh hi First Language ah hmang in khanchung cacawn ding hi khat lei in ruah ahcun Chin miphun kan si bantuk in kan Miphun holh le ca kan sunhlahwih le kan holh a tlaw lo nakding caah kan kilven bantuk asi caah a tha ngai mi a si an ti. Salem-Gervais and Lian (2020) nih fimcawnnak ah miphun hme hna i an holh hmanna thawng in; (i) an holh, an nunphung a kilven (ii) an miphun rualremnak achuahter, (iii) an fimthiamnak a thanchoter tiah an ti.

Asinain, Chinmiphun cu holh phun tampi a ngeimi kan si ruang ah sianghleiruun fimcawnnak ah cun hman awk a tha lo tiah bialettu nih an ti. Culawng siloin thanchonak taktak ca ahcun miphun dang holh in cawn ah a tha deuh ko lai tiah an ti. Cupinah, cachimtu saya/mah te lei zong Kawlmi an tamtuk caah Chinholh hmangin ca cimh ding ah zuamchawhnak tampi a um ve tiah an ti.

Cucaah, a tawinak in chim ahcun Hakha Sianghleiruun ah Chinholh hman ding ah zuamcawhna a pakhatnak cu holh phun tampi a ngeimi miphun kan si mi hi a si i, a pahnihnak ah Kawl siangcachim an tammi zong hi a si ve.

IV.ii.3. Khanchung Cacawnnak ah Mirangholh



Hakha Sianghleiruun khanchung cacawnnak ah Mirangholh in ca i chim kho seh tihi mitampi duhnak a si tikha a cunglei Hmanthlak (2) nak kan zoh tik ah tampi hmuh khawh a si. Hmanthlak (3) nak kan vun zoh than tik ah 70% nih hin Mirangholh in cacawn khawh a si ko lai tiah an ruah i 30% nih cawn khawh a si lai lo tiah an ruah. Hi nih hin hmailei ahcun Mirangholh hmang in khanchung ah ca kan cawng kho te ko lai timi a langhter tiah ruah khawh a si.

Mirangholh cu vawleipi hmanmi holh asi tikah thiam le theih a herh hrimhrim ko tiah biallettu siangcachim hna le siangngakchia tam-u nih an ti . Mirangholh thiam le theih ahcun khuaza ramkip ah fimthiamnak fawi tein kawh khawh a si lai i pumpak thanchonak caah siseh, ram le miphun caah siseh thathnemnak tampi a chuaipi lai tiah an ti. Khanchung ah Mirangholh hmang in ca kan cawn khawh a si ahcun a tlawmbik rawl-ei tidinnak tal cu kan thiam hrimhrim lai. Ahramthok ahcun kan cawnmi kan i fiang lo kho men nain Mirangholh lawngte kan hmanna thawng in kan theih lomi biafang a um tikah theih khawh le hngalh khawh kan i zuam cang lai, meaning zong kan zoh deuh lai i duhsah tete in kan thiam thluahmah ko lai tiah an ti.

Cun, siangngakchia hna nih ramdang lei sianginn peh an duh tik zong ah Mirangca le holh hi a biapit tuk caah a lengah caan pek in cawn hau lo tein khanchung lila ah an thiam kho cang lai. Tahchunnak ah, siangsangruun rak kai thok ahkhan Kawlholh hi rak thiam ciami a si lo,

khanchung ah saya/mah te nih an chim an holh mi tampi rak theihnak thawng in duhsah tein cawn i thiam a rak si. Cubantuk in, “Mirangholh in ca cawn a si ahcun duhsah tein cawn tluahmah hnu ah chim ngam deuh a si ve lai, cu tik ah mah le mah i zumhnak zong a karh thluahmah deuh lai i kan thiam khawh ko lai,” tiah bialethu hna nih an ti. “Subject dihlak Mirang holh hmang in i chimh khawh lo hmanh ah English Subject tal hicu Mirangholh hmang in i chim kho seh ti hi saduh kan that lengmang” tiah bialethu saya pakhat nih a ti. “Cu bantu in Mirangholh hmang in cachimh khawh nakding caah cun cozah lei lawng siloin a dang lei (NGO, other organizations, communities) zong in bawmhnak um kho sehlaw a tha lai” tiah siangcachimtu pakhat nih a chim chap.

Asinain, a cheukhat siangcachim te nihcun sianghleiruun khanchung cacawnnak i Mirangholh hmanding cu an zenh ngai. Aruang cu “Hakha Sianghleiruun cachimtu tam deuh cu i thlennawn nak tete a um tawn ruang ah caan saupi um loin caan tawite chung lawng an um i hmundang ah an i thial than lengmang caah Mirangholh in cachimh ding tiang timhtuahnak ngeih ding ah a har ngai,” tiah an ti.

Mirangholh in cacawn ding kan ti tik ah tulio Myanmar ram sining he zoh chih in, siangngakchia lei kap in siseh siangcachim te leikap in siseh tlamtlin lonak tampi a um kho (cawnmi fiankhawh lonak, saya/mah te sining nih tlinh lo tbt...). Asinain hibantuk zuamcawnnak tampi um ko hmanhsehlaw, siangngakchia fimthiamnak le thanchonak caah ruahchih bu in Mirangholh hmangin cacawn ding ah siangcachim hna le siangngakchia tam-u hna an lung a tlinnak cu hi research ahhin hmuhkhawh a si.

A tawinak in chim ahcun atu dothlatnak ah aa telmi siangngakchia le siangcachim tam-u nih Mirangholh hi siangngakchia fimcawn thanchonak caah a tha bik a si ko lai tiah an ruah. Cun, siangngakchia zong cachimtu zong i zuam cio i hmailei ahcun Mirangholh hi khanchung cacawnnak ah hman khawh a si ko lai tiah an timi hmuh khawh a si.

Mirangholh in ca kan cawn khawh nakding caah siangcachim te an biapit tuk bantu in siangngakchia lei zong nih biatak tein thazaang chuah in zuamnak lungthin kan ngeih a herh ve. Mirangholh in cacawnnak hi Chin ramkulh chung in kan tharchuah khawh a si ahcun hmailei siangngakchia fimthiamnak caah thathnemnak tampi a chuahpi ding a si.

V. Biatlang Kawmna

Sianginn khanchung ah ze i holh dah hmang in ca an cawn ti le siangngakchia fimthiamnak hi pehtlaihna an ngei ti cu el awk tha lo a si. Fimthiamnak kan cawng kan ti tik ah cawn sawhsawh lawng a za lo, kan thiam taktak a herh i hmailei kan lamthluan ah thathnemnak a kan petu a si a herh. Cucaah sianghleiruun khanchung cacawnnak ah hmanmi holh hi siangngakchia fimcawn thanchonak caah dawnkhantu a si maw silo, timi ruah ding a biapi ngainngai. Chin ramkulh ah cozah sianghleiruun kan ngeihchunmi Hakha Sianghleiruun hi sianghleiruun tha pakhat a si khawh nakding le siangngakchia fimcawnnak a thancho khawh

ding hi a biapi tukmi a si i cubantuk a si khawh nakding ahcun khanchung hmanmi holh hi a biapi tukmi a si ve.

Hi dothlatnak in kan hmuhchuah khawhmi cu, Hakha Sianghleiruun siangngakchia tam-u le siangcachim tam-u nih siangngakchia fimcawn thanchonak caah Mirangholh hi a tha bik lai tiah an ti. A phahnihnak ah, Kawlholh hi atu lio ah Hakha Sianghleiruun khanchung cacawnnak ah hman bikmi holh a si. Asinain, siangngakchia cheukhat cu Kawlholh zong an i fiang tuk lo i siangngakchia fimcawn thanchonak caah thanchotertu a si lo tihi hmuh khawh a si. A pathumnak ah, miphun holh le ca, nunphung le sining dirkamhnak caah Chingholh hi hman khawh sisehlaw timi ruahnak a um nain, holh phun tampi kan ngeihmi le Kawl siangcachim an tam tukmi nih harsatnak nganpi a um ter timi hmuhchuah a si. A donghnak bik ah, hi dothlatnak ah aa telmi Hakha Sianghleiruun siangngakchia le siangcachim tam-u nih Mirangholh cu siangngakchia fimcawn thanthonak caah a tha bik an ti lawng siloin khanchung cacawnnak ah a tak in hman khawh a si ko lai timi zumhnak an ngei ti zong hmuh khawh a si.

Biadonghnak ah, hi dothlatnak ah aa telmi siangngakchia le siangcachim tam-u nih Mirangholh hi fimcawnnak thanchonak caah Kawlholh le Chingholh nakin a tha deuh tian an ruah i hman zong hman khawh a si ko lai tiah an ruah. Hakha Sianghleiruun ah Mirangholh in cacawn khawh nakding ahcun siangngakchia zong an biapi i siangcachim zong an biapi. Chin ramkulh sianghleiruun fimcawnnak ah Mirangholh kan hman khawh ahcun siangngakchia fimcawn thanthonak caah thathnemnak a chuahpi lai ti hmuh khawh a si. Cucaah, Hakha Sianghleiruun ah Mirangholh hman khawh nakding ah ze pawl dah dawnkhantu a um, ze pawl dah thanchoter a herh i a tak in hman khawh nakding ah ze dah tuah le tuan a herh, zeitin dah cawlcangh a herh ti pawl hi thuk deuh piin dothlatnak tuah rih a herh tukmi a si.

Bibliography

- Dubey-Jhaver, Adit. 2015. *English Language Education in a Global World: Practices, Issues and Challenges*. New York: Nova Publishers.
- Lall, Marie. 2021. "Higher Education: Towards International Standards in a Neo-Liberal World." In *Myanmar's Education Reforms: a pathway to social justice*, 130-158. UCL Press.
- Mackenzie, J. Pamela, and Jo Walker. n.d. *Mother-tongue Education: Policy Lessons for quality and Inclusion*. Johannesburg: Global Campaign for Education.
- Nishanthi, Rajathurai. 2020. "Understanding of the Importance of Mother Tongue Learning." *International Journal of Trend in Scientific Research and Development* 5 (1): 77-80.
- Par, Sui Meng. 2021. "Access to Higher Education." In *Sustainable Higher Education in Chin State*, by Ram Hlei Thang and Van Cung Lian. Hakha, Chin state: Chinbridge Institute.
- Salem-Gervais, Nicolas, and Van Cung Lian. 2020. "How Many Chin Languages Should Be Taught in Government Schools?: Ongoing development and structural challenges of language-in-education policy in Chin State." *Parami Journal of Education (Chin Public Attitudes Towards Corruption in Chin State)* 1 (1): 122-140.
- Siangpum, Nitha Bor. 2021. "Non-Profit Private Higher Education Institutions in Chin State: their Purposes, Challenges and Sustainability." In *Higher Education in Chin State*, by Ram Hlei Thang and Van Cung Lian. Hakha: Chinbridge Institute.
- Win, Po Po Thawng. 2015. "An Overview of Higher Education Reform in Myanmar." *International Conference on Burma/Myanmar Studies*. Chiangmai: Chiang Mai University.